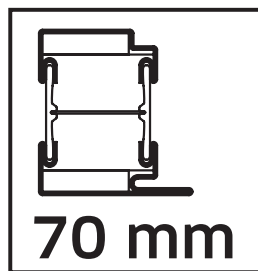
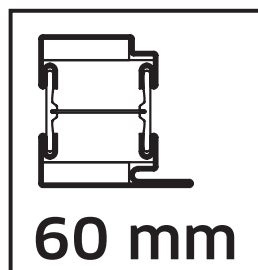




Jansen Zellentür

Jansen cell door
Porte de cellule Jansen
Porta per celle Jansen
Jansen celdeur

JANSEN



Jansen Zellentür Jansen cell door

für Justiz- und Vollzugsanstalten (JVA) for prisons and correctional centres

Jansen hat auf Basis seines Janisol 2 Brandschutzsystems für Türen eine Sicherheitstür für den Einsatz als Zellentür in JV-Anstalten mit kombinierten Anforderungen zu Brandschutz und Einbruch-/Ausbruchhemmung geprüft.

Based on its Janisol 2 fire protection system for doors, Jansen has tested a security door for use as a cell door in prisons and correctional facilities with combined requirements regarding fire protection and burglary/breakout resistance.

Die maximale Grösse der Tür liegt bei 1150 mm × 2190 mm (B × H); sie kann in der Vollausrüstung mit zwei integrierten Öffnungen, der sogenannten Durchreiche und Fussfesselöffnung sowie einem Sichtfenster mit Sichtschutz ausgestattet werden. Beide Öffnungen können mit einer maximalen Grösse im Licht von 340 mm × 205 mm (B × H) gebaut werden. Bei Bedarf ist eine zusätzliche Auswuchtsicherung möglich.

Für eine komfortable Nutzung empfiehlt es sich, die Tür mit Jansen 3D-Anschraubbändern auszustatten. Bezüglich Schliessung ist die Tür mit einem Hauptschloss im Blendrahmen und einem Nebenschloss im Flügel ausgestattet. Beide Schlösser verfügen über je zwei Zylinder, die ein sicheres und koordiniertes Öffnen durch das Sicherheitspersonal erlauben.

Je nach Bedarf können im Bereich der Einbruchhemmung auch angepasste RC-Klassen in Anlehnung und in Absprache mit den verantwortlichen Behörden sowie der Firma Jansen realisiert werden.

Die beiden Zulassungen VKF 33065 und VKF 33069 unterscheiden sich in der jeweiligen Ausführung mit oder ohne Einsatz von Glas für das Sichtfenster.

The maximum size of the door is 1150 mm × 2190 mm (W × H); it can be fully equipped with two integrated openings (hatches) for the fitting of hand cuffs and ankle cuffs, as well as a viewing window with privacy screen. Both openings can be realised with a maximum clearance size of 340 mm × 205 mm (W × H). An additional balancing lock is possible if required.

For convenient use, we recommend fitting the door with Jansen 3D screw-on hinges. In terms of locking, the door is fitted with a main lock in the frame and a secondary lock in the sash. Both locks feature two cylinders each, enabling secure and coordinated opening by security personnel.

Depending on requirements, adapted RC classes can also be realised in the area of burglar resistance, taking into account the requirements of and in consultation with the responsible authorities and Jansen.

The two approvals, VKF 33065 and VKF 33069, differ in the versions with or without the use of glass for the viewing window.

Porte de cellule Jansen Porta per celle penitenziarie

pour les établissements judiciaires et pénitentiaires Case circondariali

Sur la base de son système de protection incendie Janisol 2 pour portes, Jansen a testé une porte de sécurité destinée à être utilisée comme porte de cellule dans les établissements judiciaires et pénitentiaires avec des exigences combinées en matière de protection incendie et de résistance à l'effraction/à l'évasion.

Sulla base del sistema di protezione antincendio Janisol 2 per porte, Jansen ha testato ed omologato, una porta di sicurezza da utilizzare come porta per celle in istituti penitenziari con requisiti combinati di protezione antincendio EI30 e resistenza all'effrazione ed all'evasione.

La taille maximale de la porte est de 1150 mm × 2190 mm (l × h) ; elle peut être équipée, dans sa version complète, de deux ouvertures intégrées, appelées passe-plat et passe-pied, ainsi que d'un oeilleton avec protection visuelle. Les deux ouvertures peuvent être construites avec une taille maximale de 340 mm × 205 mm (l × h). Si nécessaire, une sécurité d'équilibrage supplémentaire est possible.

Pour une utilisation confortable, il est recommandé d'équiper la porte de paumelles à visser Jansen 3D. En ce qui concerne la fermeture, la porte est équipée d'une serrure principale dans le dormant et d'une serrure secondaire dans le battant. Les deux serrures disposent chacune de deux cylindres qui permettent une ouverture sûre et coordonnée par le personnel de sécurité.

Selon les besoins, il est également possible de réaliser des classes RC adaptées dans le domaine de la résistance à l'effraction, en s'appuyant sur les autorités responsables et en concertation avec la société Jansen.

Les deux homologations AEAI 33065 et AEAI 33069 se distinguent par leur version respective avec ou sans utilisation de verre pour la fenêtre de visualisation.

La dimensione massima della porta è di 1150 mm × 2190 mm (L × A); può essere completamente equipaggiata con due aperture integrate, il cosiddetto sportello per pasti e l'apertura per cavigliere, oltre a una finestrella con scuretto per la privacy. Entrambe le aperture possono essere realizzate con una dimensione massima in luce di 340 mm × 205 mm (L × A). Se necessario, è possibile aggiungere un'ulteriore protezione antisfondamento.

Per un uso confortevole, si consiglia di montare la porta con le cerniere ad avvitare Jansen 3D. Per quanto riguarda la chiusura, la porta è dotata di una serratura principale nel telaio e di una secondaria nell'anta. Entrambe le serrature sono dotate di due cilindri ciascuna, per consentire un'apertura sicura e coordinata da parte del personale di sicurezza.

A seconda delle esigenze delle autorità responsabili, è possibile realizzare classi di resistenza all'effrazione ed evasione RC4.

Le due omologazioni AICAA 33065 e AICAA 33069 si differenziano per la versione con o senza l'utilizzo di vetro per la finestrella.

Jansen celdeur

voor penitentiaire
inrichtingen

Op basis van de Janisol 2 brandwerende deuren heeft Jansen een veiligheidsdeur getest voor gebruik als celdeur in penitentiaire inrichtingen met gecombineerde eisen voor brandveiligheid en inbraakwerendheid.

De maximale afmeting van de deur is 1150 mm x 2190 mm (breedte x hoogte); de deur kan worden uitgerust met twee geïntegreerde openingen, de zogenaamde doorvoer opening, en een kijkvenster met privacyscherm. Beide openingen kunnen worden gebouwd met maximale afmetingen van 340 mm x 205 mm (breedte x hoogte). Indien nodig is extra beveiliging tegen onbalans mogelijk.

Voor gebruiksgemak raden we aan de deur te voorzien van Jansen 3D opschroefscharnieren. Qua vergrendeling is de deur uitgerust met een hoofdslot in het kozijn en een bijslot in de vleugel. Beide sloten hebben elk twee cilinders, zodat beveiligingspersoneel de deur veilig en gecoördineerd kan openen.

Afhankelijk van de eisen kunnen ook aangepaste RC-klassen worden gerealiseerd op het gebied van inbraakwerendheid in overeenstemming en in overleg met de verantwoordelijke instanties en Jansen.

De twee goedkeuringen VKF 33065 en VKF 33069 verschillen respectievelijk in het ontwerp met of zonder gebruik van glas voor het kijkvenster.



Jansen AG

Steel Systems
Industriestrasse 34
9463 Oberriet
Schweiz
jansen.com

JANSEN